

# TEHAMA COUNTY HEALTH SERVICES AGENCY

VALERIE S. LUCERO  
EXECUTIVE DIRECTOR

DEANNA GEE  
ASSISTANT EXECUTIVE  
DIRECTOR, ADMINISTRATION

JAYME BOTTKE  
ASSISTANT EXECUTIVE  
DIRECTOR, PROGRAM

JENNIFER BROWN, MD  
PUBLIC HEALTH OFFICER



PUBLIC HEALTH  
MINNIE SAGAR, MPH, MPA  
PUBLIC HEALTH DIRECTOR  
1860 WALNUT STREET  
MAILING ADDRESS:  
PO BOX 400, RED BLUFF, CA 96080

PHONE: (530) 527-6824  
Fax: (530) 527-0362

June 14, 2021

## PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT

### June 15 Update

At this point in the COVID-19 pandemic, California is prepared to enter a new phase. We have made significant progress in vaccinating individuals and reducing community transmission thanks to the steps taken by our community. This new phase includes ending the executive orders that put into place the **Stay Home Order** and the **Blueprint for a Safer Economy**. On June 15, 2021, California will no longer require social distancing and will allow full capacity for businesses. The public health officer has also issued a new [public health order](#) effective June 15, superseding all prior health orders. The new order has limited restrictions, only related to masking and [mega-events](#), as well as settings serving children and youth pending an expected update to the K-12 schools guidance by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC).

#### Masking:

On June 15, California will align [its mask guidance](#) with CDC's guidance.

- Unvaccinated individuals, including children 12 and younger who are not yet eligible for the COVID-19 vaccine, should continue to wear masks indoors in public places like restaurants, movie theaters, and grocery stores.
- Individuals who are fully vaccinated against COVID-19 will not need to wear face coverings in most indoor and outdoor settings. You will still have the option to wear a mask if you choose.
  - At this time, there are limited data on vaccine protection in people who are immunocompromised. People with immunocompromising conditions, including those taking immunosuppressive medications (for instance drugs, such as mycophenolate and rituximab, to suppress rejection of transplanted organs or to treat rheumatologic conditions), should discuss the need for personal protective measures with their healthcare provider after vaccination.

**There are still places where masks will be required regardless of vaccination status. This includes:**

- On public transit (*examples: airplanes, ships, ferries, trains, subways, buses, taxis, and ride-shares*); in transportation hubs (*examples: airport, bus terminal, marina, train station, seaport or other port, subway station or any other area that provides transportation*).
- Indoors in K-12 schools, childcare and other youth settings. (*Note: This may change as updated K-12 schools guidance is forthcoming from the CDC.*)
- Health care settings, which includes long-term care facilities.
- State and local correctional facilities and detention centers.
- Homeless shelters, emergency shelters, and cooling centers.

#### Workplace Masking:

The Occupational Safety and Health Standards Board posted a [new revisions draft](#) to update Cal/OSHA's COVID-19 prevention requirements on June 11 that incorporate the latest public health guidance. The revisions will be considered at the board's regular meeting on June 17. In the meantime, the [protections adopted in November of 2020](#) will remain in effect. If the revisions draft is approved, those who are fully vaccinated would not have to wear a mask indoors at work or practice social distancing and those who are not vaccinated would still be required to wear a mask anytime they are indoors at work.

As California is preparing to get back to normal, Tehama County Health Services Agency would like to encourage our community to get vaccinated – it's safe, effective, and free. Vaccination is the most important tool to end the COVID-19 pandemic and will help you safely start doing some things that you stopped doing because of the pandemic. Everyone 12 and up is now eligible for vaccination.

Sign up for your COVID-19 vaccine appointment now by visiting [www.myturn.ca.gov](http://www.myturn.ca.gov), calling 1-833-422-4255 or 2-1-1, or scanning this QR Code using a smart mobile device.



# TEHAMA COUNTY HEALTH SERVICES AGENCY

VALERIE S. LUCERO  
EXECUTIVE DIRECTOR

DEANNA GEE  
ASSISTANT EXECUTIVE  
DIRECTOR, ADMINISTRATION

JAYME BOTTKE  
ASSISTANT EXECUTIVE  
DIRECTOR, PROGRAM

JENNIFER BROWN, MD  
PUBLIC HEALTH OFFICER



PUBLIC HEALTH  
MINNIE SAGAR, MPH, MPA  
PUBLIC HEALTH DIRECTOR  
1860 WALNUT STREET  
MAILING ADDRESS:  
PO BOX 400, RED BLUFF, CA 96080

PHONE: (530) 527-6824  
Fax: (530) 527-0362

14 de junio de 2021

## ANUNCIO DE SERVICIO PUBLICO

### Actualización del 15 de junio

En este punto de la pandemia de COVID-19, California está preparada para entrar en una nueva fase. Hemos logrado avances significativos en la vacunación de personas y la reducción de la transmisión comunitaria gracias a las medidas adoptadas por nuestra comunidad. Esta nueva fase incluye poner fin a las órdenes ejecutivas que pusieron en marcha la **Orden de permanecer en casa** y el **Plan para una economía más segura** el 15 de junio de 2021. California ya no requerirá distanciamiento físico y permitirá la capacidad total para las empresas. El funcionario de salud pública emitió una nueva [orden de salud pública](#) que entra en vigor el 15 de junio y que reemplaza todas las órdenes de salud anteriores. La nueva orden tiene restricciones limitadas, solo relacionadas con el uso de mascarilla y [megaeventos](#), así como entornos que atienden a niños y jóvenes en tanto los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) emiten una esperada actualización de la guía para escuelas de jardín de niños a 12.º grado (K-12).

### Mascarillas

El 15 de junio, California alineará [su guía sobre mascarillas](#) con la de los CDC.

- Las personas no vacunadas, incluidos los niños menores de 12 años que aún no son elegibles para la vacuna contra COVID-19, deben continuar usando mascarillas en lugares públicos como restaurantes, cines, y supermercados.
- Las personas completamente vacunadas contra COVID-19 no necesitarán usar mascarillas en la mayoría de los entornos interiores y exteriores. Aún tendrá la opción de usar una mascarilla si lo desea.
  - Por el momento los datos acerca de la protección de la vacuna en personas inmunodeprimidas es limitado. Las personas con afecciones que comprometen su sistema inmunitario, incluidas las que toman medicamentos inmunodepresores (por ejemplo, micofenolato y rituximab, que impiden el rechazo de órganos trasplantados o para el tratamiento de afecciones reumatológicas), deben consultar con su proveedor de atención médica qué medidas de protección personal deben adoptar después de vacunarse.

### Todavía hay lugares en los que se requerirán máscaras independientemente del estado de vacunación. Esto incluye:

- En transporte público (ejemplos: aviones, barcos, transbordadores, trenes, metro, autobuses, taxis y viajes compartidos); en centros de transporte (ejemplos: aeropuerto, terminal de autobuses, puerto deportivo, estación de tren, puerto marítimo u otro puerto, estación de metro o cualquier otra área que proporcione transporte).
- En el interior de las escuelas K-12, cuidado de niños y otros entornos para jóvenes. (Nota: Esto puede cambiar a medida que los CDC proporcionen orientación actualizada para las escuelas K-12).
- Entornos de atención médica, que incluyen instalaciones de atención a largo plazo.
- Instalaciones correccionales y centros de detención estatales y locales.
- Refugios para personas sin hogar, refugios de emergencia, y centros de enfriamiento.

## Usar mascarillas en el lugar de trabajo

La Junta de Normas de Seguridad y Salud Ocupacional publicó un [nuevo borrador de modificaciones](#) para actualizar los requisitos de Cal/OSHA para la prevención de COVID-19 con las últimas guías de salud pública. Se considerará las modificaciones en la reunión mensual de la junta el 17 de junio. Mientras tanto, las [protecciones adoptadas en noviembre del 2020](#) siguen en vigor. Si se aprueba el borrador de las revisiones, aquellos que estén completamente vacunados no tendrían que usar una mascarilla en el trabajo en el interior o practicar el distanciamiento social y los que no están vacunados aún deberán usar una mascarilla en cualquier momento que estén en el trabajo en el interior.

Mientras California se prepara para volver a la normalidad, la Agencia de Servicios de Salud del Condado de Tehama desea alentar a nuestra comunidad a vacunarse: es seguro, efectivo y gratuito. La vacunación es la herramienta más importante para poner fin a la pandemia de COVID-19 y lo ayudará a comenzar a hacer de manera segura algunas cosas que dejó de hacer debido a la pandemia. Todos los californianos de 12 años o más ahora son elegibles para la vacunación. Regístrese ahora para su cita para la vacuna COVID-19 visitando [www.myturn.ca.gov/](http://www.myturn.ca.gov/), llamando al 1-833-422-4255 o 2-1-1, o escaneando este código QR con un teléfono inteligente.

